



Fig. 1: The Carnic Alps [Karnische Alpen / Alpi Carniche] from nearby Hermagor (Photo: JORDAN 2010)

16th Working Group on Exonyms Meeting, Hermagor, Austria

Vienna, 17 December 2013

Dear friends and colleagues,

As already announced earlier, the 16th UNGEGN Working Group on Exonyms Meeting¹ will take place **5-7th June 2014 in Hermagor**. This is in the southwestern part of Carinthia/Austria, nearby the Italian border in an Alpine valley and a tourist region, accessible by air via Vienna and Klagenfurt (see Fig. 1). Our venue and hotel (“Alpen-Adria-Hotel”) is located 6 km east of Hermagor near to a small lake (see website²). From Klagenfurt you can proceed by train right up to our venue (train station just some meters from the hotel), but also a shuttle will be available.

¹ The 15th Meeting after the 14th Meeting in Corfu will be held as a business meeting in the framework of the 28th UNGEGN Session, 28 April – 2 May 2014, in New York.

² http://www.bing.com/local/details.aspx?lid=YN9002x2689131&qt=yp&what=Alpen-Adria-Hotel&where=Presseggersee%2c+%c3%96sterreich&s_cid=ansPhBkYp02&mkt=de-de&qpv=Alpen-Adria-Hotel+Hermagor-Pressseggersee&FORM=LARE

Rooms in this hotel are already pre-reserved from 4 to 8 June 2014. In the same hotel we can take lunch and dinner. The total price for 4 nights, 4 breakfasts, 4 dinners, 2 lunches and all coffee breaks including also swimming pool and sauna is € 290,- per person for a double room with 2 persons, plus € 80,- for a single room. This is a reduced rate. You can reserve your room already now (using “UNGEGN” as a keyword), if you address your reservation by email to info@alpenadriahotel.at. The rooms will remain pre-reserved for us up to one month before the meeting.

The meeting will be composed of two days (Thursday, Friday) of paper presentations and discussions and one day (Saturday) with a common bus excursion – first to a traditional local festivity (“Feast of Bacon” [Speckfest]) in the adjacent little country town Hermagor with a reception for us invited by the Mayor, and then to a picturesque mountain lake [Weißensee] nearby (see Fig. 2), where we take a two hours’ walk to its eastern bank and return to the bus by boat. This excursion will amount to between € 25,- and 30,- per person all inclusive (bus and boat fare, lunch) depending on the number of participants.



Fig. 2: Weißensee at an altitude of 930 m in the Gailtal Alps [Gailtaler Alpen] (Photo: JORDAN 2011)

The main purpose of our meeting is **to discuss the endonym/exonym divide**, i.e. the concepts of the endonym and the exonym as well as possible new definitions, thoroughly, and **to arrive – if possible – at new definitions**. Please, submit just papers that contribute really to this exclusive topic by

- highlighting the divide as such, its meaning and role in toponomastics,
- highlighting individual aspects or criteria of this divide,
- arguing for the wording of new definitions or the maintenance of the current ones.

We will devote sufficient time to discuss papers and items and you are also very welcome just to take part in the discussions and not to present a paper.

This meeting is conceived as a follow-up of the very fruitful Corfu Meeting and is to continue from the point, where the discussions in Corfu ended. For information about the state of affairs after the Corfu Meeting, please consult its Final Report.³ For earlier stages of the discussion see the book “The Great Toponymic Divide”, electronically available at our WG website⁴.

It would be fine, if all the participants in the Corfu Meeting could reconvene in Hermagor. New participants introducing new aspects are, however, also very welcome. The meeting is also by no means confined to Working Group or UNGEGN members. Everybody interested is very welcome. **No participation fee** is requested.

Accommodation

See the hotel information presented above and reserve your room **until 4th May 2014** at the latest addressing info@alpenadriahotel.at and mentioning „UNGEGN“ as the keyword.

There is, of course, also other accommodation (hotels, private room renting) available in the wider surrounding of our venue, but residing in extra-venue accommodation would make a shuttle service on your own expenses necessary.

Preliminary time schedule

Thursday, 5th June 2014, 9 a.m. – 17 p.m.:

Welcome addresses

A short introduction into the region

Paper presentations and discussions

³ <http://ungegn.zrc-sazu.si/Portals/7/Corfu%20report,%20final%20version-2.pdf>

⁴ <http://ksng.gugik.gov.pl/tgtd.php>

Facultatively: guided evening walk around a small lake nearby the hotel (Lake Presseggen [Pressegger See])

Friday, 6th June 2014, 9 a.m. – 17 p.m.:

Paper presentations and discussions

Saturday, 7th May 2013, 9.30 a.m. – 18.30 p.m.:

Common excursion:

- 9.30 Departure by bus from the hotel
- 10.0 Reception by the Mayor in Hermagor at the “Feast of Bacon”
- 11.0 Departure by bus from Hermagor to Weißensee, walk to the eastern bank of the lake, lunch, return to our bus by boat
- 18.30 Arrival at the hotel

Registration

Please, register for participation, excursion and paper presentation by using the form sheet attached and return this sheet by email **up to 31st January 2014** at the latest.

Deadlines

31st January 2014: Registration for meeting and excursion, announcing paper title

4th May 2014: Room reservation

24th May 2014: Full paper submission (The full papers will be disseminated to all participants some days before the meeting.)

Looking forward to seeing you in Hermagor and with kind regards

Peter Jordan

(Convenor, Working Group on Exonyms)

Registration form

Please, return to peter.jordan@oeaw.ac.at or send by fax to +43 (1) 51581/3533

Name.....

Affiliation.....

Country.....

E-mail.....

I will participate in the meeting in Hermagor, Austria, and will take part in the following events:

- 16th Working Group on Exonyms Meeting (5th and 6th June)
- Common excursion (7th June, fee: € 25,- to 30,-)

I wish to **present a paper** at the 16th Working Group on Exonyms Meeting

titled.....

.....